

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c

Thursday 1 December 1977

WINDHOEK

Donderdag 1 Desember 1977

No. 3671

CONTENTS:

PROCLAMATIONS:

- No. 12 Otjiwarongo: Redefinition of Municipal Boundaries
- No. 13 Kalkfeld: Redefinition of Boundaries

GOVERNMENT NOTICES:

- No. 389 Road Traffic Regulations, 1967: Retro-Reflector Registration Plates: S.A. Railways and Harbours
- No. 390 Municipality of Swakopmund: Amendment of Staff Regulations for Non-White Employees
- No. 391 Municipality of Grootfontein: Library Regulations
- No. 392 Notification of a Request that a Portion of a District Road be Deviated: District of Grootfontein
- No. 393 Municipality of Otjiwarongo: Native Housing Levy and Contributions Ordinance, 1961 ..
- No. R.2307 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No.1/1/519)
- No. R.2308 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No.3/528)
- No. R.2309 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Rules (No. DAR 22)
- No. R.2310 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Regulations (No. MR/30) .
- No. R.2377 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No.1/4/5)
- No. R.2404 (Republic) Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965): Exclusion of Certain Medicines from the Application of the Act

INHOUD:

Page/Bladsy

PROKLAMASIES:

- No. 12 Otjiwarongo: Herbepaling van Munisipale grense
- No. 13 Kalkfeld: Herbepaling van Grense

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

- No. 389 Padverkeersregulasies 1967: Trukaatsregistrasieplate: S.A. Spoorweë en Hawens
- No. 390 Munisipaliteit van Swakopmund: Wysiging van Personeelregulasies vir Nie-Blanke Werknemers
- No. 391 Munisiapliteit van Grootfontein: Biblioteekregulasies
- No. 392 Bekendmaking van 'n Versoek dat 'n Gedeelte van 'n Distrikspad Verleë word: Distrik Grootfontein
- No. 393 Munisipaliteit van Otjiwarongo: Ordonnansie Insake Heffings en Bydraes vir Inboorlingbehuising 1961
- No. R.2307 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No.1/1/519) ..
- No. R.2308 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No.3/528) ...
- No. R.2309 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Reëls (No. DAR 22)
- No. R.2310 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Regulasies (No. MR/30) ...
- No. R.2377 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No.1/4/5) ...
- No. R.2404 (Republiek) Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965); Uitsluiting van Sekere Medisyne van die Toepassing van die Wet

GENERAL NOTICES:

- No. 38 Municipality of Keetmanshoop: Redefinition of Boundaries of Electoral Wards
- No. 39 Municipality of Swakopmund: Redefining of Municipal Boundaries
- No. 798 (Republic) Building Society Returns - September 1977

ADVERTISEMENTS:**ALGEMENE KENNISGEWINGS:**

- No. 38 Munisipaliteit van Keetmanshoop: Herbepaling van Grense van Kieswyke 1008
- No. 39 Munisipaliteit van Swakopmund: Herbepaling van Munisipale Grense 1008
- No. 798 (Republiek) Bouverenigingsopgawes - September 1977 1009

ADVERTENSIES:

1010

PROCLAMATIONS

BY THE CHAIRMAN OF THE
EXECUTIVE COMMITTEE OF SOUTH WEST
AFRICA

No. 12 of 1977]

**OTJIWARONGO
REDEFINITION OF MUNICIPAL BOUNDARIES**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 7(1)(b) of the Municipal Ordinance 1963 (Ordinance 13 of 1963) amended by means of an extension, the boundaries of the Municipality of Otjiwarongo as set out in the Schedule to Proclamation 71 of 1972 and redefined them as set out in the Schedule hereto.

Proclamation 71 of 1972 with Schedule is hereby repealed.

Given under my hand in WINDHOEK on this the SECOND day of NOVEMBER 1977.

A. H. DU PLESSIS
Chairman of the Executive Committee

SCHEDULE

Beginning in a south-easterly direction from the northernmost corner beacon of Portion H of the farm Otjitasu 19 along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz. Buffelhoek 342, Hoasas 16, Cleveland 17, to where the south-western border of Cleveland 17 meets the Railway Reserve: thence in a straight line across aforesaid Railway Reserve to the north-western corner beacon of the farm Doornlaagte 299; thence beginning in a south-easterly direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz. Doornlaagte 299, Orupemparora 320, Pinnacles

PROKLAMASIES

VAN DIE VOORSITTER VAN DIE
UITVOERENDE KOMITEE VAN SUIDWES-
AFRIKA

No. 12 van 1977]

OTJIWARONGO**HERBEPALING VAN MUNISIPALE GRENSE**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 7(1)(b) van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die grense van die Munisipaliteit van Otjiwarongo, soos beskryf in die Bylae by Proklamasie 71 van 1972, by wyse van uitbreiding gewysig en herbepaal soos in die Bylae beskryf.

Proklamasie 71 van 1972 met Bylae hierby herroep.

Gegee onder my hand in WINDHOEK op hierdie die TWEEDE dag van NOVEMBER 1977.

A. H. DU PLESSIS
Voorsitter van die Uitvoerende Komitee

BYLAE

Beginnende in 'n suidoostelike rigting vanaf die noordelikste hoekbaken van Gedeelte H van die plaas Otjitasu 19 langs die grense van die volgende eiendom om hulle uit hierdie gebied uit te sluit naamlik Buffelhoek 342, Hoasas 16 en Cleveland 17 tot waar die suidwestelike grens van Cleveland 17 die Spoorwegreserwe ontmoet, daarvandaan in 'n reguit lyn oor genoemde Spoorwegreserwe tot by die Noordwestelike hoekbaken van die plaas Doornlaagte 299 daarvandaan beginnende in 'n suidoostelike rigting, langs die grense van die volgende eiendom om hulle uit hierdie gebied uit te sluit naamlik Doornlaagte 299, Orupem-

310, Portion 1 of the farm Pinnacles 310, Pinnacles 310, Okanjande 145, Portion 1 of the Consolidated farm Good Hope 298, Consolidated Farm Good Hope 298 and Railway Reserve 475 to the northernmost corner beacon of Portion 4 of the Consolidated farm Good Hope 298; thence in a straight line across Railway Reserve 475 to the easternmost corner beacon of Portion 18 of the farm Otjitasu 19; thence in a south-western direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz. Railway Reserve 475 and Railway Reserve to the southernmost corner beacon of Portion 26 of the farm Otjitasu 19; thence beginning in a north-western direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz. Portions 27, 12, 32, 24, 30, 14, 29, K and 13 (Saaiburg) of the farm Otjitasu 19, Omatjenne 20, Portion 28 of the farm Otjitasu 19 and Portion 1 (Alfa) of the farm Buffelhoek 342 to the northernmost corner beacon of Portion H of the farm Otjitasu 19, the point of beginning.

parora 320, Pinnacles 310, Gedeelte 1 van die plaas Pinnacles 310, Pinnacles 310, Okahandja 145, Gedeelte 1 van die Gekonsolideerde plaas Good Hope 298, Gekonsolideerde plaas Good Hope 298 en Spoorwegreserwe 475 tot by die noordelike hoekbaken van Gedeelte 4 van die Gekonsolideerde plaas Good Hope 298; daarvandaan in 'n reguit lyn oor Spoorwegreserwe 475 tot by die oostelike hoekbaken van Gedeelte 18 van die plaas Otjitasu 19, daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie gebied uit te sluit naamlik Spoorwegreserwe 475 en Spoorwegreserwe tot by die suidelike hoekbaken van Gedeelte 26 van die plaas Otjitasu 19; daarvandaan beginnende in 'n noordwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie gebied uit te sluit naamlik Gedeeltes 27, 12, 32, 24, 30, 14, 29, K en 13 (Saaiburg) van die plaas Otjitasu 19, Omatjenne 20, Gedeelte 28 van die plaas Otjitasu 19 en Gedeelte 1 (Alfa) van die plaas Buffelhoek 342 tot by die noordelike hoekbaken van Gedeelte H van die plaas Otjitasu 19, die beginpunt.

No. 13 of 1977]

KALKFELD: REDEFINITION OF BOUNDARIES

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 3(1)(c) of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) amended the boundaries of the Village Management Board Area of Kalkfeld as described in the Schedule of Proclamation 47 of 1972 and redefined them as described in the Schedule hereto.

Proclamation 47 of 1972 is hereby repealed.

Given under my hand in WINDHOEK on this the eleventh day of NOVEMBER 1977.

A. H. DU PLESSIS
Chairman of the Executive Committee

SCHEDULE

Beginning in a south-easterly direction from the northernmost corner beacon of Portion 19 of the farm Eisenberg 78, along the boundaries of the following properties so as to include them in this area viz.: Portions 19, 13 and 21 of the farm Eisenberg 78, Portion 8 of the farm Railway Reserve 459, Portion 1 of the farm Railway Reserve 459, and Portion A of the farm Quelldamm 110 to the easternmost corner beacon of the last-mentioned property; thence beginning in a south-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz.: Portion D of the farm Quell-

No. 13 van 1977]

KALKFELD: HERBEPALING VAN GRENSE

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3(1)(c) van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die grense van die Dorpsbestuurgebied van Kalkfeld soos beskryf in die Bylae by Proklamasie 47 van 1972 gewysig en herbepaal soos in die Bylae hierby beskryf.

Proklamasie 47 van 1972 word hierby herroep.

Gegee onder my hand in WINDHOEK op hierdie die elfde dag van NOVEMBER 1977.

A. H. DU PLESSIS
Voorsitter van die Uitvoerende Komitee

BYLAE

Beginnende in 'n suidoostelike rigting vanaf die verste noordelike hoekbaken van Gedeelte 19 van die plaas Eisenberg 78 langs die grense van die volgende eiendomme om hulle in hierdie gebied in te sluit naamlik: Gedeeltes 19, 13 en 21 van die plaas Eisenberg 78, Gedeelte 8 van die plaas Spoorwegreserwe 459, Gedeelte 1 van die plaas Spoorwegreserwe 459 en Gedeelte A van die plaas Quelldamm 110 tot by die verste oostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan beginnende in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie gebied uit te sluit naamlik: Gedeelte D van die plaas Quell-

110, Portion C of the farm Quelldamm 110, the farm Quelldamm 110 and Railway Reserve to the northernmost corner beacon of Portion B of the farm Quelldamm 110; thence in a north-westerly direction along the extension of the north-eastern boundary of the last-mentioned property across the railway reserve to a point where it meets the south-eastern boundary of Portion B of the farm Otjimbonde 85; thence beginning in a north-easterly direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz.: The said Portion B of the farm Otjimbonde 85, Portion 3 of the farm Otjimbonde 85, Portion B of the farm Otjimbonde 85, the farm Otjimbonde 85 and the farm Eisenberg 78 to the point of beginning.

damm 110, Gedeelte C van die plaas Quelldamm 110, die plaas Quelldamm 110, en Spoorwegreserwe tot by die verste noordelike hoekbaken van Gedeelte B van die plaas Quelldamm 110; daarvandaan in 'n noord-westelike rigting langs die verlenging van die noord-oostelike grens van laasgenoemde eiendom oor die spoorwegreserwe tot waar dit aansluit by die suidoostelike grens van Gedeelte B van die plaas Otjimbonde 85; daarvandaan beginnende in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie gebied uit te sluit naamlik: genoemde Gedeelte B van die plaas Otjimbonde 85, Gedeelte 3 van die plaas Otjimbonde 85, Gedeelte B van die plaas Otjimbonde 85, die plaas Otjimbonde 85 en die plaas Eisenberg 78 tot by die beginpunt.

Government Notices:

The following Government Notices are published for general information.

H. P. F. GOUS,
Secretary for South West Africa.

Administration of South West Africa,
Windhoek.

No. 389] [1 December 1977

ROAD TRAFFIC REGULATIONS, 1967
ORDINANCE 30 OF 1967
RETRO — REFLECTOR REGISTRATION PLATES
S A RAILWAYS AND HARBOURS

The Executive Committee has approved that —

- (a) under and by virtue of the provisions of Section 180 of the Road Traffic Ordinance, 1967 (Ordinance 30 of 1967) the S A Railways and Harbours be granted exemption from the provisions of regulation 5(1)(a) of the Road Traffic Regulations, 1967; and
- (b) the S A Railways and Harbours may, under the provisions of Section 33(1)(a) of the Road Traffic Ordinance 1967 (Ordinance 30 of 1967), use the letter "W" as identification mark with the registration mark.

Goewermentskennisgewings

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Administrasie van Suidwes-Afrika,
Windhoek.

No. 389] [1 Desember 1977

PADVERKEERSREGULASIES 1967 OR-
DONNANSIE 30 van 1967
TRUKAATSREGISTRASIEPLATE S A
SPOORWEE EN HAWENS

Die Uitvoerende Komitee het goedgekeur dat —

- (a) kragtens en ingevolge die bepalings van Artikel 180 van die Ordonnansie op Padverkeer 1967 (Ordonnansie 30 van 1967) die S A Spoorweë en Hawens vrygestel word van die bepalings van regulasie 5(1)(a) van die Padverkeersregulasies 1967; en
- (b) die S A Spoorweë en Hawens kragtens die bepalings van Artikel 33(1)(a) van die Ordonnansie op Padverkeer 1967 (Ordonnansie 30 van 1967) die letter "W" as uitkenningsteken by die registrasie-merk mag gebruik.

No. 390]

[1 December 1977

**MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND
AMENDMENT OF STAFF REGULATIONS FOR
NON-WHITE EMPLOYEES**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the Staff Regulations, promulgated by Government Notice 133 of 1975:

Substitute the following for subregulation 13(a) and (b) and renumber subregulation 13(c), (d), (e) and (f) to 13(b), (c), (d) and (e):

" ANNUAL VACATION LEAVE

13(a) An employee may be granted 21 working days fully paid vacation leave after completion of at least one year's continuous service: Provided that in the event of termination of an employee's service for any reason whatsoever, vacation leave shall be calculated on a *pro rata* basis.

This provision takes effect from 1 December 1977".

No. 391]

[1 December 1977

**MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN
LIBRARY REGULATIONS**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 244(3) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved that the Model Regulations for Municipal Public Libraries, promulgated by Government Notice 85 of 1977, be applied to the Municipality of Grootfontein.

No. 392]

[1 December 1977

**NOTIFICATION OF A REQUEST THAT A
PORTION OF DISTRICT ROAD 2862 BE
DEVIATED
DISTRICT OF GROOTFONTEIN**

Under and by virtue of the provisions of section 17(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Roads Board of Grootfontein has requested that a portion of district road 2862 — A-B-C-F-G on sketch P962 (Schedule I hereto) — be deviated to a course H-I-J-K on sketch P962 as described in Schedule II hereto.

No. 390]

[1 Desember 1977

**MUNISIPALITEIT VAN SWAKOPMUND
WYSIGING VAN PERSONEELREGULASIES VIR
NIE-BLANKE WERKNEMERS**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die Personeelregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 133 van 1975:

Vervang subregulasie 13(a) en (b) deur die volgende en hernoem subregulasie 13(c), (d), (e) en (f) na 13(b), (c), (d) en (e):

" JAARLIKSE VAKANSIEVERLOF

13(a) Een-en-twintig werksdae ten volle betaalde vakansieverlof kom 'n werknemer toe na voltooiing van minstens een jaar ononderbroke diens: Met dien verstande dat verlof op 'n *pro rata*-grondslag bereken word ingeval van beëindiging van diens van 'n werknemer om welke rede ook al.

Hierdie bepaling tree in werking op 1 Desember 1977".

No. 391]

[1 Desember 1977

**MUNISIPALITEIT VAN GROOTFONTEIN
BIBLIOTEEKREGULASIES**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 244(3) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) goedgekeur dat die Modelregulasies vir Munisipale Openbare Biblioteke, afgekondig by Goewermentskennisgewing 85 van 1977, op die Munisipaliteit van Grootfontein van toepassing gemaak word.

No. 392]

[1 Desember 1977

**BEKENDMAKING VAN 'N VERSOEK DAT 'N
GEDEELTE VAN DISTRIKSPAD 2862 VERLÊ
WORD
DISTRIK GROOTFONTEIN**

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 17(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Padraad van Grootfontein versoek dat 'n gedeelte van distrikspad 2862 — A-B-C-F-G op skets P962 (Bylae I hieronder) — verlê word om roete H-I-J-K op skets P962 te volg soos in Bylae II hieronder beskryf.

A sketch-map (number P962) of the area concerned and on which the road to which the request refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Grootfontein.

Every person having any objection to the above request is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 1 December 1977.

SCHEDULE I

Description of Road:

The road described as district road 2862 by Proclamations 44 of 1957 and 10 of 1967.

Portion to be deviated:

From a point (A on sketch P962) on district road 2848 on the farm Maanlig 904 across the farms Maanlig 904 and Spoor 905 to a point (B on sketch P962) on the last-mentioned farm; thence across the farm Spoor 905 to a point (C on sketch P962) on the said farm, thence across the farms Spoor 905 and Vashou 916 to a point (F on sketch P962) on the last-mentioned farm; thence across the farms Vashou 916 and Portion 1 of Mayville 920 to a point (G on sketch P962) on main road 74 on the last-mentioned farm.

SCHEDULE II

Course to which Road should be deviated:

From a point (H on sketch P962) on district road 2848 on the farm Maanlig 904 generally southwards across the farms Maanlig 904 and Spoor 905 to a point (I on sketch P962) on the common boundary of the last-mentioned farm and the farm Vashou 916; thence generally south-westwards across the farm Vashou 916 to a point (J on sketch P962) on the common boundary of the last-mentioned farm and the farm Portion 1 of Mayville 920; thence generally south-eastwards across the farm Portion 1 of Mayville 920 to a point (K on sketch P962) on main road 74 on the said farm.

'n Sketskaart (nommer P962) van die betrokke streek waarop die pad waarop die versoek betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantooreure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Grootfontein, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde versoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 Desember 1977 by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek, 9100, in te dien.

BYLAE I

Beskrywing van pad:

Die pad beskryf as distrikspad 2862 by Proklamasies 44 van 1957 en 10 van 1967.

Gedeelte wat verlê moet word:

Vanaf 'n punt (A op skets P962) op distrikspad 2848 op die plaas Maanlig 904 oor die plase Maanlig 904 en Spoor 905 tot op 'n punt (B op skets P962) op laasgenoemde plaas; van daar oor die plaas Spoor 905 tot op 'n punt (C op skets P962) op genoemde plaas; van daar oor die plase Spoor 905 en Vashou 916 tot op 'n punt (F op skets P962) op laasgenoemde plaas; van daar oor die plase Vashou 916 en Gedeelte I van Mayville 920 tot op 'n punt (G op skets P962) op grootpad 74 op laasgenoemde plaas.

BYLAE II

Roete waarlangs pad verlê moet word:

Van 'n punt (H op skets P962) op distrikspad 2848 op die plaas Maanlig 904 algemeen suidwaarts oor die plase Maanlig 904 en Spoor 905 tot 'n punt (I op skets P962) op die gemeenskaplike grens van laasgenoemde plaas en die plaas Vashou 916; van daar algemeen suidweswaarts oor die plaas Vashou 916 tot op 'n punt (J op skets P962) op die gemeenskaplike grens van genoemde plaas en die plaas Gedeelte 1 van Mayville 920; van daar algemeen suidooswaarts oor die plaas Gedeelte 1 van Mayville 920 tot op 'n punt (K op skets P962) op grootpad 74 op genoemde plaas.

No. 393]

[1 December 1977

MUNICIPALITY OF OTJIWARONGO
NATIVE HOUSING LEVY AND
CONTRIBUTIONS ORDINANCE, 1961
(ORDINANCE 33 OF 1961)

The Executive Committee has —

No. 393]

[1 Desember 1977

MUNISIPALITEIT VAN OTJIWARONGO
ORDONNANSIE INSAKE HEFFINGS EN
BYDRAES VIR INBOORLINGBEHUISING 1961
(ORDONNANSIE 33 VAN 1961)

Die Uitvoerende Komitee het —

- (i) under and by virtue of the provisions of section 2(3) of the Native Housing Levy and Contributions Ordinance, 1961 (Ordinance 33 of 1961) (hereinafter referred to as the Ordinance) repealed Government Notice 152 of 1963, as amended.
- (ii) under and by virtue of the provisions of section 2(1) of the Ordinance declared the municipal area of Otjiwarongo (hereinafter referred to as the declared housing area) to be an area in respect of which the provisions of the ordinance shall apply: Provided that in terms of section 2(2) of the ordinance all Coloureds who reside in any location or Native village in the declared housing area after 1 December 1977, shall, during such period of residence, be considered Natives for the purposes of the Ordinance; and
- (iii) under and by virtue of the provisions of section 3(1) (b) of the Ordinance determined that with effect from 1 December 1977 a monthly contribution of eight rand and fifty cents (R8,50) shall be paid by every employer in respect of every adult male Native employee in his service within the declared housing area: Provided that accommodation in any compound or Native hostel within the declared housing area shall be deemed to be approved accommodation in terms of section 3(3) (b) of the Ordinance.

- (i) kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 2(3) van die Ordonnansie insake Heffings en Bydraes vir Inboorlingbehuising 1961 (Ordonnansie 33 van 1961) (hierna die Ordonnansie genoem) Goewermentskennisgewing 152 van 1963, soos gewysig, herroep.
- (ii) kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 2(1) van die Ordonnansie, die munisipale gebied van Otjiwarongo (hierna die verklaarde behuisingsgebied genoem) tot 'n gebied verklaar ten opsigte waarvan die bepalings van die Ordonnansie van toepassing is: Met dien verstande dat ingevolge die bepalings van artikel 2(2) van die Ordonnansie, alle Kleurlinge wat na 1 Desember 1977 in enige lokasie of inboorlingdorp in die verklaarde behuisingsgebied woonagtig is, gedurende sodanige tydperk van verblyf as inboorlinge beskou word by die toepassing van die Ordonnansie: en
- (iii) kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3(1) (b) van die Ordonnansie bepaal dat met ingang van 1 Desember 1977 'n maandelikse bydrae van agt rand en vyftig sent (R8,50) deur elke werkgewer ten opsigte van elke volwasse manlike inboorling-werknemer in sy diens binne die verklaarde behuisingsgebied betaal moet word: Met dien verstande dat huisvesting in enige kampong of inboorlingtehuis binne die verklaarde behuisingsgebied as goedgekeurde huisvesting ingevolge artikel 3(3) (b) van die Ordonnansie beskou word.

No. R. 2307 (Republic) [11 November 1977

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/519).**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
51.04 By the insertion after sub-heading No. 51.04.20 of the following:				

No. R. 2307 (Republiek) [11 November 1977

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/519).**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
51.04 Deur na subpos No. 51.04.20 die volgende in te voeg;				

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty			I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		General	M.F.N.	Preferential			Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
<p>"51.04.28 Crepe fabrics and seersucker fabrics, containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m² not exceeding 50 g</p> <p>By the substitution for subheading No. 51.04.40 of the following:</p> <p>"51.04.40 Discharge print fabrics:</p> <p>.10 Indigo blue</p> <p>.90 Other</p> <p>By the substitution for subheadings Nos. 51.04.55, 51.04.60 and 51.04.75 of the following:</p> <p>"51.04.55 Other printed fabrics:</p> <p>.05 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m² of less than 142 g</p> <p>.25 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m² of 142 g or more</p> <p>.30 Other, of a value for duty purposes per m² exceeding 41c and of</p>	m ²	25% or 600c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price"			<p>"51.04.28 Kripstowwe en sirsakarstowwe, wat meer as 10 per sent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m² van hoogstens 50g</p> <p>Deur subpos No. 51.04.40 deur die volgende te vervang:</p> <p>"51.04.40 Etsdruktowwe:</p> <p>.10 Indigoblou</p> <p>.90 Ander</p> <p>Deur subposte Nos. 51.04.55, 51.04.60 en 51.04.75 deur die volgende te vervang;</p> <p>"51.04.55 Ander bedrukte stowwe:</p> <p>.05 Wat meer as 10 per sent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m² van minder as 142 g</p> <p>.25 Wat meer as 10 per sent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m² van minstens 142 g</p> <p>.30 Ander, met 'n waarde vir belastingdoelendes per m² van meer as</p>	m ²	25% of 600c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b."		
	m ²	10%				10%			
	m ²	20% or 70c per m ² less 80 per cent of the f.o.b. price"				m ²	20% of 70c per m ² min 80 per sent van die prys v.a.b."		
	m ²	25% or 115c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price				m ²	25% of 115c per m ² min 75 per sent van die prys v.a.b.		
	m ²	25% or 770c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price				m ²	25% of 770c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b.		
	m ²	25% or 140c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price				m ²	25% of 140c per m ² min 75 per sent van die prys v.a.b.		

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
a mass per m ² of 170 g or more but less than 345 g				
.90 Other	m ²	25% or 100c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price		
51.04.60 Other fabrics containing combed wool or other combed animal hair, of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 950c per kg less 76 per cent of the f.o.b. price		
51.04.75 Other fabrics of synthetic fibres and fabrics of cellulosic fibres containing 30 per cent or more synthetic fibres, of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 770c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price"		
By the substitution for subheading No. 51.04.85.10 of the following:				
"10 Woven from yarns of different colours (excluding Jacquard figured fabrics) of a value for duty purposes per m ² of 48c or more	m ²	25% or 500c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price"		
By the substitution for subheading No. 51.04.90 of the following:				
"51.04.90 Other:				
.05 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass	m ²	25% or 115c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price		

I Tarietpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
41c en met 'n massa per m ² van minstens 170 g maar minder as 345 g				
.90 Ander	m ²	25% of 100c per m ² min 75 persent van die prys v.a.b.		
51.04.60 Ander stowwe wat kamwol of ander gekamde dierehaar bevat, met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 950c per kg min 75 persent van die prys v.a.b.		
51.04.75 Ander stowwe van sintetiese vesels en stowwe van sellulosese vesels wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat, met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 770c per kg min 75 persent van die prys v.a.b."		
Deur subpos No. 51.04.85.10 deur die volgende te vervang:				
"10 Geweef van garings van verskillende kleure (uitgesonderd Jacquard-patroonstowwe), met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van minstens 48c	m ²	25% of 500c per kg min 75 persent van die prys v.a.b."		
Deur subpos No. 51.04.90 deur die volgende te vervang:				
"51.04.90 Ander:				
.05 Wat meer as 10 per sent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ²	m ²	25% of 115c per m ² min 75 persent van die prys v.a.b.		

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
per m ² of less than 142 g				
.15 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 770c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price		
.90 Other	m ²	25% or 100c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price"		
53.11 By the substitution for subheading No. 53.11.10 of the following:				
"53.11.10 Fabrics woven from worsted yarns, not elsewhere enumerated in this heading:				
.10 With woven stripes, of a kind commonly used for blazers	m ²	25%	5%	
.40 Other, of a f.o.b. price per m ² not exceeding 210c	m ²	25% or 950c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price		
.50 Other, of a f.o.b. price per m ² exceeding 210c	m ²	25% or 950c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price	20%	
54.05 By the substitution for subheading No. 54.05.10 of the following:				

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
van minder as 142 g				
.15 Wat meer as 10 per sent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 770c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b.		
.90 Ander	m ²	25% of 100c per m ² min 75 per sent van die prys v.a.b."		
53.11 Deur subpos No. 53.11.10 deur die volgende te vervang:				
"53.11.10 Stowwe van kamgarings geweef, nie elders in hierdie pos vermeld nie:				
.10 Met geweefde strepe, van 'n soort gewoonlik vir kleurbaadjies gebruik	m ²	25%	5%	
.40 Ander, met 'n prys v.a.b. per m ² van hoogstens 210c	m ²	25% of 950c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b.		
.50 Ander, met 'n prys v.a.b. per m ² van meer as 210c	m ²	25% of 950c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b.	20%	
54.05 Deur subpos No. 54.05.10 deur die volgende te vervang:				

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty			I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		General	M.F.N.	Preferential			Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
"54.05.10 Of flax:					"54.05.10 Van vlas:				
.10 Of a mass per m ² not exceeding 340 g	m ²	25%			.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 340 g	m ²	25%		
.20 Of a mass per m ² exceeding 340 g	m ²	25%"			.20 Met 'n massa per m ² van meer as 340 g	m ²	25%		
55.09 By the substitution for subheadings Nos. 55.09.40 and 55.09.55 of the following:					55.09 Deur subposte Nos. 55.09.40 en 55.09.55 deur die volgende te vervang:				
"55.09.40 Discharge print fabrics:					"55.09.40 Etsdruktowwe:				
.10 Indigo blue	m ²	10%			.10 Indigoblou	m ²	10%		
.90 Other	m ²	20% or 70c per m ² less 80 per cent of the f.o.b. price			.90 Ander	m ²	20% of 70c per m ² min 80 percent van die prys v.a.b.		
55.09.55 Other printed fabrics					55.09.55 Ander bedrukte stowwe:				
.25 Of a value for duty purposes per m ² exceeding 41c and of a mass per m ² of 170 g or more but less than 345 g	m ²	25% or 140c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price			.25 Met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van meer as 41c en met 'n massa per m ² van minstens 170 g maar minder as 345 g	m ²	25% of 140c per m ² min 75 percent van die prys v.a.b.		
.90 Other	m ²	25% or 100c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price"			.90 Ander	m ²	25% of 100c per m ² min 75 percent van die prys v.a.b."		
By the substitution for subheading No. 55.09.90 of the following:					Deur subpos No. 55.09.90 deur die volgende te vervang:				
"55.09.90 Other:					"55.09.90 Ander:				

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
.30 Of a value for duty purposes per m ² exceeding 60c and of a mass per m ² of 170 g or more	m ²	25% or 450c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price		
.90 Other	m ²	25% or 100c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price"		
56.07 By the substitution for subheading No. 56.07.40 of the following:				
"56.07.40 Discharge print fabrics:				
.10 Indigo blue	m ²	10%		
.90 Other	m ²	20% or 70c per m ² less 80 per cent of the f.o.b. price"		
By the substitution for subheadings Nos. 56.07.55 and 56.07.60 of the following:				
"56.07.55 Other printed fabrics:				
.05 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of less than 142 g	m ²	25% or 115c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
.30 Met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van meer as 60c en met 'n massa per m ² van minstens 170 g	m ²	25% of 450c per kg min 75 persent van die prys v.a.b."		
.90 Ander	m ²	25% of 100c per m ² min 75 persent van die prys v.a.b."		
56.07 Deur subpos No. 56.07.40 deur die volgende te vervang:				
"56.07.40 Etsdrukstowe:				
.10 Indigo-blou	m ²	10%		
.90 Ander	m ²	20% of 70c per m ² min 80 persent van die prys v.a.b."		
Deur subposte Nos. 56.07.55 en 56.07.60 deur die volgende te vervang:				
"56.07.55 Ander bedrukte stowe:				
.05 Wat meer as 10 persent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minder as 142 g	m ²	25% of 115c per m ² min 75 persent van die prys v.a.b."		

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
.25 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 770c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price		
.30 Other, of a value for duty purposes per m ² exceeding 41c and of a mass per m ² of 170 g or more but less than 345 g	m ²	25% or 140c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price		
.90 Other	m ²	25% or 100c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price		
56.07.60 Other fabrics containing combed wool or other combed animal hair, of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 950c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price"		
By the substitution for subheading No. 56.07.75 of the following: "56.07.75 Other fabrics of synthetic fibres and fabrics of cellulosic fibres containing 30 per cent or more synthetic fibres of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 770c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price"		
By the substitution for subheading No. 56.07.85.10 of the following:				

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
.25 Wat meer as 10 per sent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 770c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b.		
.30 Ander, met 'n waarde vir belastingdoelendes per m ² van meer as 41c en met 'n massa per m ² van minstens 170 g maar minder as 345 g	m ²	25% of 140c per m ² min 75 per sent van die prys v.a.b.		
.90 Ander	m ²	25% of 100c per m ² min 75 per sent van die prys v.a.b.		
56.07.60 Ander stowwe wat kamwol of ander gekamde dierehaar bevat met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 950c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b."		
Deur subpos No. 56.07.75 deur die volgende te vervang: "56.07.75 Ander stowwe van sintetiese vesels en stowwe van selulosiese vesels wat minstens 30 per sent sintetiese vesels bevat, met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 770c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b."		
Deur subpos No. 56.07.85.10 deur die volgende te vervang:				

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
"10 Woven from yarns of different colours (excluding Jacquard figured fabrics), of a value for duty purposes per m ² of 48c or more	m ²	25% or 500c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price"		
By the substitution for subheading No. 56.07.90 of the following:				
"56.07.90 Other:				
.05 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of less than 142 g	m ²	25% or 115c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price		
.15 Containing more than 10 percent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 770c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price		
.90 Other	m ²	25% or 100c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price"		

NOTE:

The rates of duty on certain textile fabrics are amended to the extent indicated.

No. R. 2308 (Republic)]

[11 November 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/528).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

I Tarietpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
"10 Geweef van garings van verskillende kleure (uitgesonderd Jacquard-patroonstowwe), met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van minstens 48c	m ²	25% of 500c per kg min 75 persent van die prys v.a.b."		
Deur subpos No. 56.07.90 deur die volgende te vervang:				
"56.07.90 Ander:				
.05 Wat meer as 10 per sent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minder as 142 g	m ²	25% of 115c per m ² min 75 persent van die prys v.a.b.		
.15 Wat meer as 10 per sent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 770c per kg min 75 persent van die prys v.a.b.		
.90 Ander	m ²	25% of 100c per m ² min 75 persent van die prys v.a.b."		

OPMERKING

Die skale van reg op sekere tekstielstowwe word gewysig in die mate aangedui.

No. R. 2308 (Republiek)]

[11 November 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (No. 3/528).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
311.27	By the insertion after tariff heading No. 54.03 of the following: "54.05 Woven fabrics of flax, for the manufacture of water bags	Full duty less 10%"

NOTE:—

Provision is made for a rebate of the full duty less 10% on woven fabrics of flax, for the manufacture of water bags.

No. R 2309 (Republic)]

[11 November 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF RULES (No. DAR 22)

Under Section 120 of the Customs and Excise Act, 1964 the Schedule to the rules published in Government Notice R. 1771 of 5 October 1973 is amended by the substitution in paragraph 7 under the heading "Richards Bay" for the existing sub-paragraphs of the following:

"General:

1. Main Gate next to temporary harbour administration building.
2. Eastern Arterial Road Gate.

Special:

Rail Embankment Gate at Berm Wall — for pedestrians and railway traffic — to be locked when not in use."

D. ODENDAL
Secretary for Customs and Excise

NOTE:—

The effect of this notice is that —

- (a) the Eastern Arterial Road Gate is appointed as an entrance to and an exit from the dock or wharf area; and

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
311.27	Deur na tariefpos No. 54.03 die volgende in te voeg: "54.05 Weefstowwe van vlas, vir die vervaardiging van watersakke	Volle reg min 10%"

OPMERKING

Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg min 10% op weefstowwe van vlas, vir die vervaardiging van watersakke.

No. 2309 (Republiek)]

[11 November 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN REËLS (No. DAR 22)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Bylae by die reëls gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1771 van 5 Oktober 1973 gewysig deur in paragraaf 7 onder die opskrif "Richardsbaai" die bestaande sub-paragraawe deur die volgende te vervang:

"Algemeen:

1. Hoofhek langsaan tydelike haweadministrasiegebou.
2. Oostelike Hoofverkeersweg-hek.

Spesiaal:

Spoorwalhek by Bermmuur — vir voetgangers en spoorwegverkeer — moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie."

D. ODENDAL
Sekretaris van Doeane en Aksyns

OPMERKING:

Die uitwerking van die kennisgewing is dat —

- (a) die Oostelike Hoofverkeersweg-hek as 'n ingang na en 'n uitgang van die dok- of kaagebied aangewys word; en

(b) the gate at Small Craft Quay and Mzingazi Canal is closed.

(b) die hek by Klein Vaartuigkaai en Mzingazikanaal gesluit word.

No. R. 2310 (Republic) [11 November 1977

No. R. 2310 (Republiek) [11 November 1977

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—
AMENDMENT OF REGULATIONS (NO. MR/30)**

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—
WYSIGING VAN REGULASIES (NO. MR/30)**

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the regulations published in Government Notice R. 1770 of 5 Oktober 1973 are hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1770 van 5 Oktober 1973 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

SCHEDULE

BYLAE

(a) By the deletion of regulations 5.02.08 and 5.02.09; and

(a) Deur regulasies 5.02.08 en 5.02.09 te skrap; en

(b) By the deletion in the First Schedule of paragraph 107.00

(b) Deur in die Eerste Bylae paragraaf 107.00 te skrap.

NOTE:—

OPMERKING.—

The effect of the deletion of the above-mentioned regulations is that a special certificate of origin in respect of woven fabrics is no longer required.

Die uitwerking van die skraping van bogenoemde regulasies is dat 'n spesiale sertifikaat van oorsprong ten opsigte van weefstowwe nie meer benodig word nie.

No. R. 2377 (Republic) [18 November 1977

No. R. 2377 (Republiek) [18 November 1977

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/4/5).**

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/4/5)**

Under Section 48 of the Customs and Excise Act, 1964 —

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964 —

(1) Part (4) of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto, and

(1) word Deel 4 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon, en

(2) this amendment insofar as it relates to paragraph (d) of Note 7 shall be deemed to have come into operation on 30 March 1977.

(2) word hierdie wysiging vir sover dit betrekking het op paragraaf (d) van Opmerking 7 geag op 30 Maart 1977 in werking te getree het.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

SCHEDULE

BYLAE

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Sur- charge	I Bobelasting- item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Bo- belasting
Note 7	<p>By the substitution for Note 7 to Part 4 of Schedule No. 1 of the following:</p> <p>"7. Any rate of surcharge specified in this Part in respect of any goods shall not apply to any such goods —</p> <p>(a) which are entered in terms of item 312.01/48.01 of Schedule No. 3 or items 401.00, 402.00, 405.04, 405.05(II), 405.07, 406.00, 407.00, 408.00, 409.00, 410.03/30.03(2), 411.0-0/89.01 and 89.02, 412.02, 412.03, 412.04, 412.06, 412.07, 412.08, 412.09, 412.10, 412.11, 412.12, 412.13, 412.15, 412.16, 412.17, 460.23, 470.00, 480.00 and 490.00 of Schedule No. 4,</p> <p>(b) provided for in paragraphs (i) to (iv) of the proviso to section 38(1)(a),</p> <p>(c) imported in such quantities, at such times, for such purposes and subject to such conditions as the Secretary for Industries may allow by specific permit,</p> <p>(d) being components imported separately as original equipment (for example, as a reserve supply for replacing components which are damaged or short-shipped or as components not forming part of imported unassembled, complete or incomplete vehicles) for use in terms of the provisions of item 317.03 or 317.04 of Schedule No. 3, and</p> <p>(e) being printed books, newspapers, journals and periodicals, imported by post, of a value for duty purposes not exceeding R10 per parcel."</p>		Opmerking 7	<p>Deur Opmerking 7 by Deel 4 van Bylae No. 1 deur die volgende te vervang:</p> <p>"7. Enige skaal van bobelasting in hierdie deel vermeld ten opsigte van enige goedere is nie van toepassing nie op enige sodanige goedere —</p> <p>(a) wat geklaar word kragtens item 312.01/48.01 van Bylae No. 3 of items 401.00, 402.00, 405.04, 405.05(II), 405.07, 406.00, 407.00, 408.00, 409.00, 410.03/30.03(2), 411.0-0/89.01 en 89.02, 412.02, 412.03, 412.04, 412.06, 412.07, 412.08, 412.09, 412.10, 412.11, 412.12, 412.13, 412.15, 412.16, 412.17, 460.23, 470.00, 480.00 en 490.00 van Bylae No. 4,</p> <p>(b) waarvoor in paragrawe (i) tot (iv) van die voorbehoudbepaling by artikel 38(1)(a) voorsiening gemaak word,</p> <p>(c) ingevoer in die hoeveelhede, op die tye, vir die doeleindes en onderworpe aan die voorwaardes wat die Sekretaris van Nywerheidsweese by bepaalde permit toelaat,</p> <p>(d) wat komponente is wat afsonderlik ingevoer word as oorspronklike toerusting (byvoorbeeld, as 'n reservevoorraad om komponente wat beskadig of kortverskeep is te vervang of as komponente wat nie deel uitmaak van ingevoerde ongemonteerde, volledige of onvolledige voertuie nie) vir gebruik kragtens die bepalings van item 317.03 of 317.04 van Bylae No. 3, en</p> <p>(e) wat bedrukte boeke, koerante, joernale en tydskrifte is, wat per pos ingevoer word, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens R10 per pakket."</p>	

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Sur- charge
175.00	By the substitution for tariff heading No. 74.00 of the following: "74.00 Copper and articles thereof (excluding goods of sub-headings Nos. 74.07.20.30, 74.09.20, 74.10.10, 74.11.10.10, 74.15.10, 74.15.20, 74.15.60, 74.16.10 and 74.19.30.90)	15%"

NOTES:—

- The following goods are exempted from the payment of surcharge:
 - Colostomy, ileostomy, ureterostomy and ileal bladder appliances, disposable colostomy or ileostomy drainage bags and specially prepared skin adhesives for use with the afore-mentioned articles.
 - Motor vehicle components imported separately as original equipment.
 - Printed books, newspapers, journals and periodicals, imported by post, of a value for duty purposes not exceeding R10 per parcel.
- Tubes and pipes, of copper, with an external cross-sectional dimension not exceeding 115 mm, are made subject to the payment of surcharge.

No. R. 2404 (Republic) [25 November 1977

DEPARTMENT OF HEALTH

MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES
CONTROL ACT, 1965 (ACT 101 OF 1965)EXCLUSION OF CERTAIN MEDICINES FROM
THE APPLICATION OF THE ACT

The Minister of Health has, by virtue of the powers vested in him by section 36 of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), and on the recommendation of the Medicines Control Council, excluded the following medicines, which fall under Category A in regulation 4(a) of the regulations promulgated by Government Notice R352, dated 21 February 1975, from the application of the provisions of

I Bobelasting- item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Bo- belasting
175.00	Deur tariefpos No. 74.00 deur die volgende te vervang: "74.00 Koper en artikels daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 74.07.20.30, 74.09.20, 74.10.10, 74.11.10.10, 74.15.10, 74.15.20, 74.15.60, 74.16.10 en 74.19.30.90)	15%"

OPMERKINGS:—

- Die volgende goedere word van die betaling van bobelasting vrygestel:
 - Kolostomie-, ileostomie-, ureterostomie- en ileumblaastoestelle, wegdoenbare kolostomie- of ileostomiedreineringsakkies en velkleefstowwe spesiaal voorberei vir gebruik met die voormelde artikels.
 - Motorvoertuigkomponente afsonderlik ingevoer as oorspronklike toerusting.
 - Bedrukte boeke, koerante, joernale en tydskrifte, wat per pos ingevoer word, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens R10 per pakket.
- Buise en pype, van koper, met 'n buitedwarsdeursnee-afmeting van hoogstens 115 mm, word aan die betaling van bobelasting onderhewig gemaak.

No. R. 2404 (Republiek) [25 November 1977

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

WET OP DIE BEHER VAN MEDISYNE EN
VERWANTE STOWWE, 1965 (WET 101 VAN 1965)UITSLUITING VAN SEKERE MEDISYNE VAN
DIE TOEPASSING VAN DIE WET

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 36 van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), op aanbeveling van die Medisyne-beheerraad die volgende medisyne wat onder kategorie A in regulasie 4(a) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 352 van 21 Februarie 1975 ressorteer, uitgesluit van die toepassing van die

section 14(1) of the aforementioned Act subject to the conditions as indicated:

Acriflavine solution
 Acriflavine emulsion
 Aloe
 Alum
 Almond oil
 Ammoniated tincture of quinine
 Buchu leaves
 Calamine lotion
 Calamine lotion (oily)
 Calcium hydroxide (slaked lime)
 Camphorated oil
 Castor oil
 Cascara (bitter)
 Cascara (sweet)
 Chamomile flowers
 Cod-liver oil
 Compound liquorice powder
 Decolorised iodine solution
 Epsom salts (magnesium sulphate)
 Eucalyptus oil
 Friars balsam
 Flowers of sulphur
 Gentian violet paint
 Glauber's salt (sodium sulphate)
 Glucose (medicinal)
 Glycerin
 Glycer. thymol. Co.
 Hydrogen peroxide solution (10 volume and 20 volume)
 Linseed oil
 Liquid paraffin (medicinal)
 Malt extract and cod-liver oil
 Maize oil
 Mercurochrome solution (2 per cent)
 Methyl salicylate
 Methyl salicylate ointment
 Olive oil
 Petroleum jelly (white)
 Petroleum jelly (yellow)
 Potassium permanganate
 Resin (resin ointment)
 Salvolatile
 Senna leaves
 Senna pods
 Sodium bicarbonate
 Soap Spirit
 Spirit of camphor
 Stockholm tar
 Strong Ginger tincture
 Sulphur ointment
 Surgical spirit
 Sweet oil
 Tincture of iodine
 Turpentine liniment
 Turpentine oil
 Witch hazel
 Zinc ointment
 Zinc and castor oil cream with tinct. benz. co.

bepalings van artikel 14(1) van voormelde Wet behoudens die voorwaardes soos aangedui:

Aalwyn
 Akriflavenemulsie
 Akriflavenoplossing
 Aluin
 Amandelolie
 Ammoniaktinktuur van kinien
 Aptekersparaffien
 Berghasel
 Bloekomolie
 Boegoeblare
 Blomswael
 Gebleikte joodtinktuuroplossing
 Gentiaanvioletverf
 Chirugiese alkohol
 Glaubersout (natriumsulfaat)
 Gliserien
 Glukose (medisinaal)
 Hars (harssalf)
 Jodiumtintuur
 Kalamynlosie
 Kalamynlosie (olierig)
 Kaliumpermanganaat
 Kalsiumhidroksied (gebluste kalk)
 Kamilleblomme
 Kanferolie
 Kanferspiritus
 Kaskara (bitter)
 Kaskara (soet)
 Kasterolie
 Kloosterbalsem
 Lewertraan
 Lynolie
 Magnesiumsulfaat (Engelse sout)
 Merkurochromoplossing (2 persent)
 Metielsalisilaat
 Metielsalisilaatsalf
 Milieolie
 Moutekstrak en lewertraan
 Natriumbikarbonaat
 Olyfolie
 Petroleumjellie (geel)
 Petroleumjellie (wit)
 Saamgestelde gliserientimol
 Saamgestelde soethoutpoeier
 Sennablare
 Sennapeule
 Sinksalf
 Sink-en-kasterolie (room en salf)
 Sink-en-kasterolieroom met bensoëentinktuur-samestelling
 Sink-en-kasteroliesalf met bensoën
 Sink-stysel-en-talkstuifpoeier
 Skoonteer (Stockholmteer)
 Soetolie
 Spiritusseep
 Sterk gemmertinktuur
 Swaelsalf

Zinc and castor oil (cream and ointment)
Zinc, starch and talc dusting powder
Zinc and castor oil ointment with benzoin.

Terpentynolie
Terpentynsmeermiddel
Vlugsout
Waterstofperoksiedoplossing (10-volume en 20-volume)

CONDITIONS

- (a) The above-mentioned medicines when sold shall not be manufactured or packed by any person other than:
- (i) A pharmacist; or
 - (ii) a body corporate which carries on business as a pharmacist in terms of section 22 of the Pharmacy Act, 1974 (Act 53 of 1974), or a person authorised by such a body corporate to manufacture or pack medicine on its behalf; or,
 - (iii) in the case of medicine which is manufactured by a person who is the holder of a permit issued under the provisions of section 22A(13) of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), that person.
- (b) The medicines manufactured or packed by the afore-mentioned persons shall comply with the standards laid down by the British Pharmacopoeia, British Pharmaceutical Codex, European Pharmacopoeia or the Pharmacopoeia of the United States or any other standard approved by the Medicines Control Council.
- (c) Manufacturers and packers of the medicines mentioned shall, without delay, inform the Registrar of Medicines by registered post that such manufacture or packing is or will be done by them and they shall state the address at which such manufacture or packing is or will be done by them as well as the quantities per container by mass or by volume of each medicine so packed or manufactured.
- (d) No trade name, other than a trade mark and approved name acceptable to the Medicines Control Council, shall appear on the label of the medicines mentioned.
- (e) The label affixed to a container in which any of the medicines mentioned are packed, shall not bear any medicinal claims, and no medicinal claims shall be made through any advertising medium whatsoever in respect of such medicine or the trade mark thereof.
- (f) The words "For human medicinal use", the print of which shall be conspicuous and easily legible, shall appear on the label of each pack in both official languages.

VOORWAARDES

- (a) By verkoping mag bovermelde medisyne slegs deur die volgende persone vervaardig of verpak word:
- (i) 'n Apteker; of
 - (ii) 'n regs persoon wat as apteker sake doen kragtens artikel 22 van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet 53 van 1974), of iemand wat deur sodanige regs persoon gemagtig is om namens hom medisyne te vervaardig of te verpak; of
 - (iii) in die geval van medisyne vervaardig deur 'n persoon wat die houer is van 'n permit uitgereik kragtens die bepalings van artikel 22A(13) van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), daardie persoon.
- (b) Die medisyne wat vervaardig of verpak word deur voormelde persone moet voldoen aan die standaard voorgeskryf deur die British Pharmacopoeia, British Pharmaceutical Codex, European Pharmacopoeia of die Pharmacopoeia of the United States of enige ander standaard goedgekeur deur die Medisynebeheerraad.
- (c) Vervaardigers en verpakkers van genoemde medisyne moet die Registrateur van Medisyne sonder versuim per geregistreerde pos daarvan verwittig dat sodanige vervaardiging of verpakking deur hulle uitgevoer word of sal word, met vermelding van die adres waar sodanige vervaardiging of verpakking deur hulle uitgevoer word of sal word, asook die hoeveelhede per houer, volgens massa of volgens volume van elke medisyne wat aldus vervaardig of verpak word.
- (d) Geen handelsnaam, afgesien van 'n handelsmerk en goedgekeurde naam wat vir die Medisyne-beheerraad aanneemlik is, mag op die etiket van genoemde medisyne voorkom nie.
- (e) Die etiket aan 'n houer waarin enige van genoemde medisyne verpak is, mag geen medisinale aansprake bevat nie en geen medisinale aansprake mag deur middel van enige advertensiemedium hoegenaamd ten opsigte van sodanige medisyne of die handelsmerk daarvan gemaak word nie.
- (f) Die woorde "Vir menslike geneeskundige gebruik", waarvan die druk opsigtelik en maklik leesbaar moes wees, moet in albei amptelike tale op die etiket van elke verpakking voorkom.

- (g) The recognised dose of the medicines mentioned shall, where applicable, appear in easily legible letters on the immediate container in which these medicines are packed.
- (h) The batch number and the date of packing of the medicines mentioned shall appear in conspicuous print on the label of the immediate container in which the medicines are packed.
- (i) The name and address of the manufacturer or packer shall appear on the label of each pack.
- (g) Die erkende dosis van genoemde medisyne moet, waar van toepassing, in maklik leesbare letters voorkom op die onmiddellike houer waarin hierdie medisyne verpak is.
- (h) Die lotnommer en die datum van verpakking van genoemde medisyne moet in opvallende druk op die etiket aan die onmiddellike houer waarin hierdie medisyne verpak is, voorkom.
- (i) Die naam en adres van die vervaardiger of verpakker moet op die etiket van elke verpakking voorkom.

Government Notices 1329, dated 28 July 1972, and 2326, dated 13 December 1974, are hereby repealed.

Goewermentskennisgewings 1329 van 28 Julie 1972 en 2326 van 13 Desember 1974 word hierby ingetrek.

General Notices:

Algemene Kennisgewings:

(No. 38 of 1977)

(No. 38 van 1977)

MUNICIPALITY OF KEETMANSHOOP REDEFINITION OF BOUNDARIES OF ELECTORAL WARDS

MUNISIPALITEIT VAN KEETMANSHOOP HERBEPALING VAN GRENSE VAN KIESWYKE

Notice is hereby given under the provisions of section 7(1)(g) read with section 12 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) that the Executive Committee intends to redefine the boundaries of the electoral wards of Keetmanshoop as indicated on plans No 1/1/1A.

Kennisgewing geskied hierby ingevolge die bepalings van artikel 7(1) (g) saamgelees met artikel 12 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) dat die Uitvoerende Komitee van voorneme is om die grense van kieswyke van Keetmanshoop te herbepaal soos aangetoon op planne No. 1/1/1A.

The said plans will lie open to inspection in the period 15 November 1977 to 15 December 1977 during normal office hours at the office of the Director of Local Government in Windhoek and also in the office of the Town Clerk, Keetmanshoop.

Gemelde planne sal in die tydperk 15 November 1977 tot 15 Desember 1977 gedurende gewone kantoorure by die Kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur in Windhoek en ook in die Kantoor van die Stadsklerk, Keetmanshoop, ter insae lê.

Anyone who wishes to object to the above redefinition of the boundaries of the electoral wards should lodge his objection in writing within a period of one month after 15 December 1977 with the Director of Local Government, Private Bag 13186, Windhoek 9100.

Iedereen wat enige beswaar teen bogemelde herbepaling van die grense van die kieswyke wil aanteken, moet sy beswaar skriftelik binne 'n tydperk van een maand na 15 Desember 1977 by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, indien.

(No. 39 of 1977)

(No. 39 van 1977)

SWAKOPMUND: REDEFINING OF MUNICIPAL BOUNDARIES

SWAKOPMUND: HERBEPALING VAN MUNISIPALE GRENSE

Under the provisions of section 12 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) notice is hereby given that the Executive Committee intends to exercise the power conferred upon him by section 7(1)(b) of the said Ordinance as follows:

Ingevolge die bepalings van artikel 12 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) word kennis hierby gegee dat die Uitvoerende Komitee voornemens is om die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 7(1)(b) van voormelde Ordonnansie soos volg uit te oefen:

To redefine the boundaries of the area of the Municipality of Swakopmund as indicated below:

From the northern-most corner beacon of Portion B of Swakopmund Town and Townlands 41 beginning in a south-eastern direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area viz. Portion B of Swakopmund Town and Townlands 41, Railway Reserve, Portion B of Swakopmund Town and Townlands 41, Portion 1 of Portion B of Swakopmund Town and Townlands 41, Portion B of Swakopmund Town and Townlands 41, Erf 1307, Erf 1057 (street), Erf 1318 (street), Erf 1316 (street), erf 1059 (Breite Street), Erf 383, Erf 384, Erf 1059 (street), Erf 447, Erf 1005 (street), Erf 450 (Strand Street) and Erf 246 to the point where the southern boundary of the last-mentioned property intersects the highwater mark of the Atlantic Ocean; thence in a northern direction along the highwater mark of the Atlantic Ocean to the point of beginning.

If, within one month of the date of the last publication of this Notice no sufficient cause be shown why the power proposed to be exercised shall not be exercised, the Executive Committee will exercise such power.

(No. 798 of 1977) Republic]

In terms of section 34(2) of the Building Societies Act, 1965, the following composite return is published for general information:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 30 SEPTEMBER 1977

	Getal Number	Bedrag/Amount R	Bedrag/Amount R
Getal verenigings/Number of societies	13		
Aandelekapitaal/Share capital:			
Onbepaalde/Indefinite		2 515 822 658	
Vaster termyn/Fixed period		1 130 575 841	
Totaal/Total			3 646 398 499
Algemene reserwe/General reserve			154 258 530
Deposito's/Deposits:			
Vaste/Fixed		1 664 915 449	
Spaar/Savings		1 449 747 501	
Totaal/Total			3 114 662 950
Opgelope rente/Accrued interest			80 662 382
Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits			33 358 623
Opgelope rente/Accrued interest			264 538
Lenings en oortrekkings/Loans and overdrafts			5 765 500

Die grense van die gebied van die Munisipaliteit van Swakopmund te herbepaal soos hieronder aangedui:

Van die noordelikste hoekbaken van Gedeelte B van Swakopmund-dorp en -dorpsgrond 41 beginnende in 'n suidoostelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle in hierdie gebied in te sluit naamlik Gedeelte B van Swakopmund-dorp en -dorpsgrond 41, Spoorwegreserwe, Gedeelte B van Swakopmund-dorp en -dorpsgrond 41, Gedeelte 1 van Gedeelte B van Swakopmund-dorp en -dorpsgrond 41, Gedeelte B van Swakopmund-dorp en -dorpsgrond 41, Erf 1307, Erf 1057 (straat), Erf 1318 (straat), Erf 1316 (straat), Erf 1059 (Breitestraat), Erf 383, Erf 384, Erf 1059 (straat), Erf 447, Erf 1005 (straat), Erf 450 (Strandstraat) en Erf 246 tot by die punt waar die suidelike grens van laasgenoemde eiendom die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan ontmoet; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan tot by die beginpunt.

As daar binne een maand na die datum van die laaste publikasie van hierdie Kennisgewing geen voldoende rede aangetoon word waarom die bevoegdheid wat na voorneme uitgeoefen gaan word, nie uitgeoefen behoort te word nie, sal die Uitvoerende Komitee sodanige bevoegdheid uitoefen:

(No. 798 van 1977) Republiek]

Ingevolge artikel 34(2) van die Bouverenigingswet, 1965, word onderstaande saamgestelde opgawe vir algemene inligting gepubliseer:—

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 30 SEPTEMBER 1977

Voorskotte teen verband/Mortgage advances:

(1) Alle voorskotte/All advances		5 052 114 033
(2) Voorskotte/Hervoorskotte toegestaan gedurende die tydperk 1.4.77 tot 30.9.77 vir/Advances/Re-advances granted during the period 1.4.77 to 30.9.77 for —		
(a) woonhuise waar die lening/dwelling houses where advance —		
(i) meer as R18 000 is/exceeds R18 000	170 763 737	
(ii) R18 000 of minder is/is R18 000 or less	233 502 808	
(b) woonstelle/flats	21 133 739	
(c) besigheidsdoeleindes/business purposes	9 524 068	
Totaal/Total		434 924 352
(3) Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out		201 108 984
Likwiede bates/Liquid assets:		
Kontant en deposito's onmiddellik opvraagbaar/Cash and deposits withdrawable on demand	245 118 414	
Lenings aan diskontohuise en wissels/Loans to discount houses and bills	51 600 000	
Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities	139 787 049	
Opgelope rente/Accrued interest	4 865 259	
Totaal/Total		441 370 722
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount		363 974 474
Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments:		
Likwiede bates/Liquid assets	441 370 722	
Deposito's (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Deposits (other than those ranking as liquid assets)	80 484 487	
Lenings aan diskontohuise (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Loans to discount houses (other than those ranking as liquid assets)	—	
Onbeswaarde effekte (behalwe die wat as likwiede bates geld)/ Unencumbered securities (other than those ranking as liquid assets)	211 805 380	
Opgelope rente/Accrued interest	5 519 291	
Totaal/Total		739 179 880
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount		678 506 863

Advertisements
ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

Advertensies
ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUID-WES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

Type	Charge
1. Transfer of business	R3,25
2. Sale in execution — Supreme Court	R5,20

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 45 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle einame moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

Type	Tarief
1. Oordrag van besigheid	R3,25
2. Regsveilings — Hooggeregshof	R5,20

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 45 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

LOST OR DESTROYED LIFE POLICIES

NAME AND ADDRESS OF INSURER	POLICY NUMBER	DATE EFFECTED	AMOUNT INSURED	LIFE INSURED	POLICY OWNER
The Prudential Assurance Co. Ltd P.O. Box 1097 JOHANNESBURG	6981789	12/1966	R6000	GISELA IRMGARD WECK	GISELA IRMGARD WECK

LOST LIFE ASSURANCE POLICIES

(Section 64 of the Insurance Act, Act No. 27 of 1943,
as amended)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below has been submitted to the Assurer, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Assurer. Failing any such communication, certified copies of the policies (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

(Artikel 64 van die Versekeringwet, Wet no. 27 van
1943, soos gewysig)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die Versekeraar gelewer is, en enige persoon wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak daarop maak dat hy belang daarby het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van die polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eenaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer kragtens die Wet.

Polisnommer Policy Number	Datum van polis Date of policy	Versekerde bedrag Sum assured	Versekerde Lewe Life Assured	Eenaar, indien nie die Versekerde Lewe nie. Owner if other than Life Assured.
878538 783642	1 August 74 1 April 72	R3500 R5000	S K & E Kapitako S J Coetzee	

Naam en adres van Versekeraar: AFRICAN EAGLE-
LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP

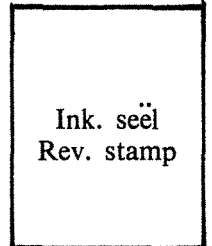
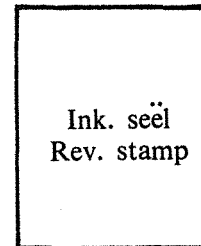
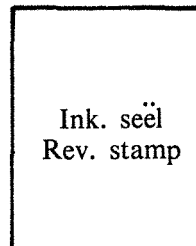
BEPERK POSBUS 1114 JOHANNESBURG 2000

Name and address of Assurer: AFRICAN EAGLE
LIFE ASSURANCE SOCIETY LTD., P.O. BOX
1114 JOHANNESBURG 2000

Datum/Date 1 Des/Dec 1977 Verw./Ref. K

Kennisgewing vir publikasie in die Staatskoerant
op 1 Desember 1977

Notice for publication in the Government Gazette
on 1 Desember 1977

**AGTERSTALLIGE EIENDOMSBELASTING**

In terme van Artikel 171 van die Ordonnansie No. 13 van 1963 soos gewysig, word hiermee 'n beroep gedoen op die geregistreerde eenaars of verbandhouders van die ondervermelde persele in Karibib, om die agterstallige belasting met rente daarop binne 3 maande te betaal, in gebreke waarvan die eiendomme verkoop sal word:—

Erf No. 20 Karibib — Verbandskuldeiser:
Western Bank Bpk.

Erf No. 68: Karibib.

Erf No. 47RE: Karibib.

Erf No. 47A: Karibib.

F. J. JOOSTE
Stadsklerk.

9 November 1977,
Munisipale Kantoor,
KARIBIB.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

(In terms of Section 16 of Ordinance 13 of 1935)

Take notice that RULF SCHULZ has disposed of the Hairdressing Salon Business conducted by him on Erf 204, Trust Centre, WINDHOEK, under the name and style of SALON GABY to NORMA ANN GIETL, who will carry on business for her own account at the same address under the same name and style and that after 14 days after publication hereof, the said NORMA ANN GIETL will apply to the Licensing Court for the issue to her of a General Dealer's Licence.

Thus dated and signed at WINDHOEK on this 8th day of NOVEMBER, 1977.

(SGD) P. G. VAN DER MERWE
STERN & BARNARD,
Attorneys for the Applicant,
801 Capital Centre,
Stuebel Street
P.O. Box 452,
WINDHOEK.